



103 246

Steckdosen Set

Hide-It Container

Kit de boîtes à encastrer



18+

Monate / months / mois



Steckdosen Set

Inhalt

- 2 Dosen mit Schlitzdeckel
- 1 Chiffontuch
- 1 Seil
- 1 Gliederkette (Kunststoff)
- 1 Holzscheibe
- 1 Igelball
- 1 Holzkugel
- 1 klingende Holzkugel
- 3 Holzringe
- 1 Spielanleitung

Spielidee

Klax Pädagogik



Pädagogisches Ziel

Die Steckdosen unterstützen die Entwicklung der Objektpermanenz beim Kleinkind. Sie ermöglichen dem Kind spielerisch zu erfahren und zu entdecken, dass Objekte auch dann noch da sein können, wenn sie nicht mehr zu sehen sind. Die Steckdosen sind sowohl zur taktilen, akustischen, optischen Wahrnehmung, sowie zur Entwicklung der Fein- und Grobmotorik bestens geeignet. Durch das Zusammenspiel mit der Betreuungsperson wird die soziale Interaktion gefördert.

Woher wissen wir, dass Dinge auch dann noch da sind, wenn wir sie nicht sehen?

„Am Anfang lebt das Baby in einer endlosen Zaubervorführung, in der die Gegenstände oft sinn- und ziellos von einem Ort zum anderen zu wirbeln scheinen. Verstehen, wie das wirklich funktioniert, ist eine der wichtigsten und schwierigsten intellektuellen Herausforderungen des Kleinkindalters.“

(Alison Gopnik, Patricia Kuhl, Andrew Meltzoff; Forschergeist in Windeln – Wie Ihr Kind die Welt begreift; S. 95; 2001)

Spielvorbereitung

Variante 1

Leere Spieldose mit Deckel vor dem Kind aufbauen und verschiedene Materialien anbieten: Kugeln, Bälle, Scheibe, Ringe, Seil, Kette, Chiffontuch usw.. Die Materialien können dem Kind auf einem Spiel- und Sortier-Tablett angeboten werden (Art. Nr.: 103173 - 103176, 103180).

Es empfiehlt sich mit der Kugel oder dem Holzring anzufangen und dem Kind erst später weitere Materialien zur Auswahl vorzulegen.

Variante 2

Die Steckdose wird mit dem Chiffontuch, dem Seil oder der Kette gefüllt, wobei das eine Ende von innen nach außen durch den Schlitz im Deckel gezogen wird, so dass bei geschlossener Dose noch ein Zipfel des Materials zu sehen ist. Das weckt das Interesse des Kindes und die Dose kann dem Kind nun angeboten werden.

Spielmöglichkeiten

Spielmöglichkeit 1

Das Kind wird von alleine entdecken, dass die verschiedenen Materialien in die Öffnung der Dose zu stecken sind, um mit einem/ keinem und leisen/ lauten Geräusch im Inneren der Dose zu verschwinden.

Auch kann das Kind die Erfahrung machen, dass einige Materialien, wie Seil, Kette, Chiffontuch immer länger werden wenn man daran zieht. Es ist eine kognitive Leistung zu begreifen, dass sich der Rest des Materials in der Dose befindet auch wenn man diesen nicht sieht. Das Kind wird überrascht sein, wie lang das jeweilige Material sein kann.

Spielmöglichkeit 2

Eventuell wird das Kind versuchen Kugel/ Ring durch Hineingreifen in die Dose wiederzubekommen, aber es wird merken, dass das nicht funktioniert. Auch der Versuch durch die Öffnung hinein zu schauen, ist für das Kind äußerst interessant, denn dann kann es Kugel/Ring sehen – und nun beginnt das Grübeln beim Kind. Wie komme ich an das Objekt im Inneren? Das Kind wird auf verschiedenste Weise versuchen an den Gegenstand zu gelangen. Es kann die Dose schütteln, rollen usw., aber zum Öffnen des Deckels wird das Kind die Hilfe des Erwachsenen brauchen, so dass es an Kugel/ Ring kommen kann und das ganze Spiel kann von vorne losgehen.

Weiteres Material zum Verstecken

Auch eigene Materialien können zum Stecken und Verstecken verwendet werden. Ihrer Fantasie sind bei der Auswahl keine Grenzen gesetzt:

Naturmaterialien (Kastanien, Korken, oder Holzzyliner), Lockenwickler (machen ein tolles Geräusch), Wollpompons, Stoffbänder, Wäscheklammern, Bau-steine, Sandsäckchen und vieles mehr.

Die Dosen können auch bemalt oder mit unterschiedlichsten Materialien beklebt werden.



Dusy^{ma}

Hide-it Container

Contents

- 2 Containers with lid
- 1 Chiffon scarf
- 1 Rope
- 1 Plastic link chain
- 1 Wooden disc
- 1 Spiky ball
- 1 Wooden bead
- 1 Wooden musical bead
- 3 Wooden rings
- 1 Game instruction

Game Idea

Klax pedagogy



Pedagogical Value

The Hide-it containers help infants develop a sense of object permanence and encourage them to discover that objects can exist even if they cannot be seen. The Hide-it containers are ideal for promoting tactile, acoustic and visual perception, for developing fine and gross motor skills and for promoting positive social interaction between the child and carer/adult.

How do we know that objects are still there if we cannot see them?

The baby, at first, lives in a perpetual magic show, where objects often seem to whirl about from one place to another with no rhyme or reason. Figuring out how it's all really done is one of the most important and difficult intellectual challenges of infancy.

(Alison Gopnik, Patricia Kuhl, Andrew Meltzoff; The scientist is the crib – What early learning tells us about the mind. Page 73; 1999 New York)

Preparation

Game Option 1

Place the empty container in front of the children and present them with different objects, for example, the wooden beads, the ball, disc, rings, rope, link chain, chiffon scarf etc. Alternatively, display the objects on a 'Play and sort tray' (product numbers: 103 173 - 103 176, 103 180).

It is best to start off with either the bead or wooden ring and then introduce the other items gradually.

Game Option 2

Put either the chiffon scarf, the rope or the link chain into the container. Pull one end of the item back through the cross slit in the lid and leave it on display in order to awaken the children's interest. Now pass the container to the child/children.

Game Options

Game Option 1

Children will discover for themselves that they can push the different items through the opening in the lid. They will also discover that some objects make a quiet/ loud noise or even no noise at all when they drop down into the container and disappear from sight.

Children will also discover that certain things like the rope, link chain or chiffon scarf will grow longer and longer when they tug at them. Understanding that the rest of an item is still in the container when it cannot be seen is a cognitive achievement. The children will be surprised to see how long the items actually are.

Game Option 2

After a while, the children will try to get the bead/ring out of the container by reaching inside. They will soon realise that it is not possible to get the object out this way. The children will then try looking at the object through the slit in the lid. Children find this interesting because they can see the bead/ring inside the container. At this stage the children will begin trying to work out how to get at the object inside the container. They will try out different ways to get at the object inside the container. They will shake the

container, roll it over etc. but without the help of the carer to open the lid, they will not be able to reach the object. Once the object has been removed, the game can start all over again with a new object.

Further Materials to Hide

You may also like to hide different materials of your own in the container. There's no end to the number of objects that can be hidden- the choice is yours!

Natural materials: (chestnuts, corks or wooden cylinders), curlers (produce interesting sound effects when the curlers drop into the container,) wool pom poms, ribbons, clothes pegs, building bricks, mini sand bags and many more.

The containers can be painted or decorated with a variety of craft materials.



DusyMa
9

Kit de boîtes à encastrer

Contenu

- 2 boîtes avec des couvercles ayant des fentes
- 1 chiffon
- 1 corde
- 1 chaîne à maillons (en plastique)
- 1 disque en bois
- 1 balle hérisson
- 1 boule en bois
- 1 boule en bois faisant du bruit
- 3 anneaux en bois
- 1 règle du jeu

Idée du jeu

Klax pédagogie



Objectif pédagogique

Les boîtes permettent de développer la notion de permanence d'objet des enfants en bas âge. Elles permettent aux enfants en bas âge de faire l'expérience que les objets peuvent encore être présents même lorsqu'ils ne sont plus visibles. Les boîtes sont parfaitement adaptées pour développer la perception tactile, acoustique et visuelle de l'enfant, ainsi que pour l'aider à développer sa motricité primaire et sa motricité fine. En jouant avec l'adulte, une interaction sociale est créée.

Comment savons nous que les choses sont encore là, même si nous ne les voyons pas ?

„Au début, le bébé vit en quelque sorte dans une séance de magie infinie, dans laquelle les objets semblent tourbillonner d'un endroit à un autre. Comprendre comme cela fonctionne réellement est le défi le plus important et le plus compliqué des enfants en bas âge.“

(Alison Gopnik, Patricia Kuhl, Andrew Meltzoff; Comment votre enfant comprend le monde; page 95; 2001)

Préparation de jeu

Possibilité 1

Monter la boîte de jeu vide devant l'enfant et lui proposer différents objets : des boules, une balle, un disque, des anneaux, une corde, une chaîne, un chiffon etc. Vous pouvez proposer les objets à l'enfant en les posant sur un plateau (numéro d'article : 103173 - 103176, 103180).

Nous vous recommandons de commencer par la boule ou l'anneau en bois, puis de proposer d'autres objets par la suite.

Possibilité 2

On place le chiffon, la corde ou la chaîne dans la boîte, tout en sortant une partie de l'objet par la fente du couvercle, pour qu'une petite partie de l'objet soit visible même lorsque la boîte est fermée. Cela éveille l'intérêt de l'enfant, puis l'on peut lui proposer la boîte.

Possibilités de jeu

Variante de jeu 1

L'enfant va découvrir tout seul que les différents objets doivent être placés dans l'ouverture de la boîte et qu'ils disparaissent à l'intérieur de la boîte avec un bruit fort ou encore tout doucement, sans faire de bruit.

L'enfant comprend que certains matériaux comme une corde ou une chaîne peuvent s'allonger lorsque l'on tire dessus. Pour l'enfant, c'est une performance cognitive de comprendre que le reste du matériel se trouve dans la boîte, même s'il ne le voit pas. L'enfant va être surpris en remarquant que le matériel peut être très long.

Variante de jeu 2

Il se pourrait que l'enfant essaie d'attraper la boule/l'anneau en mettant ses mains dans la boîte, mais il va se rendre compte que cela ne fonctionne pas. Lorsque l'enfant essaie de regarder par l'orifice, il voit la boule/l'anneau, ce qui est particulièrement intéressant. Il commence à se poser des questions. Comment atteindre l'objet se trouvant à l'intérieur ? L'enfant va essayer d'atteindre l'objet de différentes manières. Il peut secouer, rouler etc. la boîte. Mais pour ouvrir le couvercle, il aura besoin de l'aide d'un adulte. Celui-ci pourra lui donner la boule/l'anneau et le jeu peut recommencer.

D'autres matériaux :

Les enfants peuvent bien entendu utiliser leurs propres objets. Il n'y a pas de limites à la créativité des enfants.

Des matériaux issus de la nature (des châtaignes, des bouchons ou des cylindres en bois), des bigoudis (vous verrez, ils font un bruit particulier), des pompons en laine, des rubans, des pinces à linge, des pierres de construction, des sachets remplis avec du sable etc.

Il est également possible de dessiner sur les boîtes ou d'y coller différents matériaux.



Dusyма

13





Dusyma

15



DEU - Achtung!	Lange Schnur.	Strangulationsgefahr.	Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
GBR - Warning!	Long cord.	Strangulation hazard.	To be used under the direct supervision of an adult.
BGR - Внимание!	Дълъг кабел.	Опасност от удушаване.	Да се употребява само при пряк надзор от възрастен.
HR - Upozorenje!	Dugačak konopac.	Opatnost od davljenja.	Upozorenje! Koristiti samo pod izravnim nadzorom odraslih.
CZE - Upozornění!	Dlouhá šnůra.	Nebezpečí uškrcení.	Upozornění. Používát pouze pod dohledem dospělé osoby.
DNK - Advarsel!	Lang snor.	Strangleringsfare.	Advarsel. Må kun anvendes under opsyn af en voksen.
NLD - Waarschuwing!	Lang koord.	Verwringingsgevaar.	Waarschuwing. Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene.
EST - Hoitatus!	Pikk nöör.	Poomisohut.	Hoitatus. Kasutada ainult täiskasvanu otsesse järelvalve all.
FIN - Varoitus!	Pitkä naru.	Kuristumisvaara.	Varoitus. Leluun saa käyttää vain alkuisen välittömässä valvonnassa.
FRA - Attention.	Longue corde.	"Danger de strangulation."	Attention. À utiliser sous la surveillance d'un adulte.
GRC - Προειδοποίηση!	Μακρύ κορδόνι.	Κινύνος στραγγυλισμού.	Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται υπό την όμηση επιβλεψη ενηλίκου.
HUN - Figyelmeztetés!	Hosszú zsinór.	Fojtásveszély.	Figyelmeztetés. Csak felőltől közvetlen felügyelete mellett használható.
ISL - Viðvörðun!	Löng snúra.	Hengingaráðta.	Viðvörðun. Notist aðeins undir eftiriti fullorðinna.
ITA - Attenzione!	Corde lunghe.	Rischio di strangolamento.	Attenzione. Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto.
LVA - Brīdinājums!	Gara aukla.	Nožaugsāšanas risks.	Brīdinājums. Izmantot vienīgi tiešā pieaugušo uzraudzībā.
LTU - Įspėjimas!	Ilgos virvės.	Pavojus pasismaugti.	Įspėjimas. Galima naudoti tik prizūriunt suaugusiesiems.
MKD - Предупредување!	Долга ерка.	Опакност од гушење.	Предупредување. Да се користи под директен надзор на возрасно лице.
MLT - Twissija!	Habel twil.	Periklu ta' strangulazzjoni.	Twissija. Għandu jidu biss taħt is-superviżjoni direttu ta' adult.
NOR - Advarsel!	Lang snor.	Kvelningsfare.	Advarsel. Må kun brukes under tilsyn av en voksen.
POL - Ostrzeżenie!	Długa linika.	Niebezpieczenstwo zadzierznienia.	Ostrzeżenie. Do użyciu pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.
PRT - Atenção!	Corda comprida.	Risco de estrangulamento.	Atenção. A utilizar sob a vigilância directa de adultos.
ROU - Avertisment!	Coardă lungă.	Pericol de strangulare.	Avertisment. A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte.
SVK - Upozornenie!	Dlhá šnúra.	Nebezpečenstvo uškrtenia.	Upozornenie. Používať pod priamym dohľadom dospelej osoby.
SLO - Opozorilo!	Dolga vrvice.	Nevarnost zadavite.	Opozorilo. Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe.
ESP - Advertencia!	Cuerda larga.	Peligro de estrangulamiento.	Advertencia. Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto.
SWE - Varning!	Långt snöre.	Risk för strympning.	Varning. Ska användas under tillsyn av vuxen.
TUR - Uyarı!	Uzun ip / kordon.	Boğulma Tehlikesi (Dügümlenme).	Uyarı. Sadece yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır.

Steckdosen-Set 103 246

Hide-It Container
Kit de boîtes à encastreer



Made in Germany

Anleitung zum späteren Nachschlagen bitte aufbewahren!
Please keep the instruction manual safe for future consultation!
Merci de bien vouloir conserver le manuel d'utilisation pour consultation ultérieure!



Dusyma Kindergartenbedarf GmbH
Haubersbronner Straße 40
73614 Schorndorf / Germany
Telefon: 00 49 (0) 7181 / 6003-0
Fax: 00 49 (0) 7181 / 6003-41
E-mail: info@dusyma.de

www.dusyma.com